

# ALBINA.

Essa de trei ori in septemana: Mercuri-a, Vineri-a si Dominec'a, candu o oia intréga, candu numai diumetate, adeca dupa momentulu impregiariloru.

## Pretiala de prenumeratiune:

pentru Austria:	
pe anu intregu	8 fl. v. a.
" diumetate de anu	4 " " "
" patrariu	2 " " "
pentru Roman'a si strainetate:	
pe anu intregu	16 fl. v. a.
" diumetate de anu	8 " " "
" patrariu	4 " " "

Prenumeratiunile se facu la toti dd. corespundinti a-i nostri, si d'adrepulu la Redactiune: **Josefstadt, Langeasse Nr. 43**, unde suntu a se adresá si corespundintiale, ce privesc Redactiunea, administratiunea s'eu speditur'a cate vor fi nefrancate, nu se vor primi, era cele anonime nu se vor publica.

Pentru anuencie si alte comunicatiuni de intereu privatu — se raspunde oate 7 cr. de linie repetirile se facu cu pretiu scadiutu. Pretiulu timbrului oate 30cr. pent una data, ab antecipa.

**Cu esemplare complete din „ALBINA“ mai potemu servi inca de la inceputulu acestui patrariu de anu.**

*In foisioré se incepe publicarea unei poezii romantice de d. V. Bumbacu.*

Viena 10/22 aprile 1868.

Celu ce iubesc pre ai sei, familia sa, va invetiá lesne a iubi patri'a adeca familia cea mare. Amórea dara se desvólta si dens'a gradatu, ca tóte alte virtuti. Din asta cauza imputa unii preotimei rom. catolice cumca nu cunósce deplinu amórea patriei, cáci fiindu celibi santiele loru, n'au familie cari se-i invetie cum se iubesc natiunea si patri'a.

Se mai pomenimu de o imputare ce se face sessului femeescu, adeca cumca femeile ar avé o aplecare mai mare catra capricie de cum au barbatii.

Nu vom essaminá in catu o imputatiune séu alt'a din aceste dóue are cuventulu a esiste, ajunge a sci cumca in Spani'a — de care vom dice aci cateva cuvinte — amendóue s'au adeveritu.

Spani'a care odata erá statulu celu mai puternicu, celu mai superbu din lume, ajungendu a-lu guverná preotii si femeile, in putiene secle decadiu, — si de unde erá la culmea gloriei, astadi o vedemu intr'o deplina bancrotare spiretuala, morala, materiala. Numai tenacitatea si bunulu sentiu alu poporului mai sustiene acésta natiune impilata si batuta de capriciele tuturor partiteloru ce se urmau la putere.

Tóta puterea productiva a natiunei se respiciá in bataliele si frecarile multe civili, alu caror'a scopu rare ori erá altulu de catu unu — portfoiu ministeriale si grati'a reginei.

In timpulu din urma se incuibase reactiunea si mai tare in acésta tíera, precum am luat la timpulu seu totdeun'a cunoscintia despre despotismulu cu care Narvaez ministrulu-presiedinte procedea contra liberaliloru. Europ'a priviá cu compatimire vediendu cum se fortiéza o natiune, carea nu vre se devina unu cadavru.

Morindu O'Donnell, unulu din fruntasii liberaliloru, se parea cá pre Narvaez nemica nu-lu va mai poté clatiná din postulu seu.

Dar Ddieu otarise altmintre despre ursi'a Spaniei, si joi demanéti'a repausá Narvaez, dupa ce prin telegrafu primise

de la Pap'a binecuventare si iertarea pe-cateloru.

Santulu Parinte anevoia arfi potutu trimite binecuventarea sa la adresa mai buna, cáci dieu Narvaez avea lipsa de ea.

Vineri (ieri) se telegrafa din Madrid cá noulu cabinetu este dejá compusu, si cá — precum guvernulu a aflu de lipsa se insciintieze: — linisce generala domnesce in tíera.

Se lasámu pentru asta data peninsul'a pireneica, impositant'a ruina a unui trecutu próspetu si gloriosu de care vorbescu fratii nostri cu o limba sora, si se venimu la statele din apropiare, la Prusi'a si Austri'a.

Contele Bismark a potutu se se pacalésca cu miliónele de franci date emigrantiloru unguresci, precum s'au pacalitu Napoleone si Itali'a cari conta alta data pe ajutoriulu acestoru emigranti. Pacalitur'a fuse nu pentru cá dóra emigrantii n'ar fi avutu intentiunea a rescolá Ungari'a, dar pentru cá n'avusera potinti'a. In rescóla incéta fictiunile dreptulu publicu si pasiesce pe scena realitatea, deci erá prè naturalu ca emigrantii unguri se nu póta ispraví nemica cáci nu intalniau la fruntari in Ungari'a — pre unde aveau se intre — elementu ungurescu care se-i asculte, ci intalniau realitatea poliglóta care nu se entusiasma pentru idealele specifice magiare. Ni aducemu a minte catu de rapede se retrase antiertiu d. Klapka de pe teritoriulu Ungariei medinoptiane pe care navalise, cáci defelu nu poté gasi aderinti intre fratii nostri slovaci.

Multu fórté totu nu va fi asceptatu d. Bismark de la unguri, cáci nu-i sunt straine cunoscintiele despre situatiunea interna a Austriei, precum aréta densulu acést'a in procedur'a sa ce inauguréza fatia de Austri'a.

Astfelu d. e. vediuramu cá pre candu decusera in Austri'a desbaterile a supr'a concordatului si clerulu rom. catolicu remase combatutu si superatu, — Bismark protestantulu n'avu se replice ceva contra procedurii prelatiloru rom. catolici din Prusi'a cari tieneau rogatiuni catra ceriu pentru beseric'a catolica ce o numiau amenintata si in Austri'a.

Pre candu erá vorba cá nunciulu papale va paresi Vien'a, — diurnalele lui Bismark scriau artici despre infiintarea unei nunciature papali in Berlinu.

Mai nainte candu Austri'a dechiará cá nu se amesteca in Itali'a, — regele

prusescu asecurá pre catolicii sei cá va ingrigi de autoritatea si nedependinti'a Papei.

Acum'a candu Austri'a se gatesce a introduce o sistema de inarmare generale, candu parintii patriei din senatu si din dieta vorbescu totu despre armare, armata natiunala, militie de tíera etc., — unu organu alui Bismark publica ieri scirea (ce o numescé fórté securá) cá Prusi'a va incepe a reduce arma'ta, a dá concedie.

Reducerei n'a premersu o contielegere cu Franci'a séu Austri'a, dar dupa ce reducerea va fi unu faptu complinitu, va dá Prusiei dreptulu d'a asceptá asemenea mesure si de la franci si de la Viena-Buda-Pesta.

## Cestiunea de natiunalitate si integritatea statului.

Partitele si multele oluburi politice din Ungari'a, in miscamintele loru radicara cate unu graiu slabu ici colé si in favórea cestiunei de natiunalitate, dreptu semne invederate cá si unoru unguri li se pare prè lunga acea amenare la care diet'a osendi caus'a in mani'a numeróseloru promisiuni, in mani'a importantiei si urgentiei recunoscuta.

Acele graiuri inse, slabe cum sunt, — si-au luat de formula religiunea politica a mandatariloru unguri de la dieta. Adecu si densele, casi deputatii unguri, candu vor ca cestiunea se se deslege, adangu totodata cá deslegarea se fie astfelu in catu se nu vateme integritatea Ungariei.

Asie d'icu cluburile unguresci, fiindu cá asie d'icu si deputatii unguri; ambele parti sunt contielese pentru cá ungurii precepu a se contielege in politica mai multu de catu veri care natiune conlocuitoria, intre cari unele punu certe personali in desbateri publice tocm'a pre candu seriositatea momentulu pretinde actiune intrunita, si prin urmare devinu slabe, nu pentru cá ar fi slabe de poteri, ci sunt slabe prin neintielegerea loru.

Totu asie s'a vorbitu si in dieta. La tóte ocasiunile, de cate ori se atinse cestiunea de natiunalitate medilocitu séu nemedilocitu, deputatii unguri consentira purure cá o vor deslegá, dar astfelu in catu se nu se vateme integritatea Ungariei.

Desele intonari ale „integritatei statului“ ar poté seduce pe cei slabi a crede

cá acea „integritate“ este séu ceva faptoru mai sublimu, mai santu, mai salutaru si mai indreptatitu de catu natiunalitatea si prin urmare de preferitu, séu este ceva contrariu libertatei natiunale, ori tocm'a ceva inimicu cu care autonomi'a nóstra natiunala nu s'ar poté impacá.

Dar n'avemu a ne pronuncia pentru neci-unulu dintre aceste dóue casuri, cáci caus'a de natiunalitate neci lupta contra statului neci este lui contrariu, ci incape prè bine in dreptulu publicu, pe care neci lu sfarima neci lu derima, ci-lu desvólta, lu perfeptiuneza si-lu infrumsetieza. Nu am pretinsu veri odata derimarea institutiuniloru liberali, ci desvoltarea loru, ca se multiamésca pre toti locuitorii tierii cáci au multe scaderi din caus'a cá s'au nascutu rapede si in timpuri sgomotóse cari eschideau cumpenirea si desbateria omnilateralu.

Deci merita ca se essaminámu macar pe scurtu conceptulu despre integritatea statului, ca se vedemu catu adeveru si cata dreptate vor fi contienendu replicile contrariloru nostri candu ni opunu numitulu conceptu in caus'a de natiunalitate?

Nainte de acést'a cu fórté multi ani, inca nainte de Cristos cu 400 de ani, traia unu grecu, omu cu multa carte, numele lui erá Platone. Intre scripturele lui este un'a in care se ocupa despre organizarea statelor, si carea póta titulu: „Callipolis“ (Cetate (statu) frumoza (perfectu)). In acestu opu carturariulu grecu a voitu se ni arete unu modelu de statu; deórace inse densulu nu avuse multi antecesoru pe acestu terenu, de la cari se fie potutu culege cunoscintie mari si multu materialu, ca omulu nou in lucrulu nou i s'a intemplatú cá punctulu de manecare i-a fostu reu si cá a retacitu judecandu despre scopulu adeveratu alu statului.

In parerea lui Platone, statulu nu existe pentru ómeni, ci ómenii pentru statu. Din acésta presupunere gresita, au trebuitu se se nasca prin consecintia cele lalte invetiari ale lui, precum: stergerea proprietatei pentru ca se se stirpésca din radecine tóte relatiunile de dreptu privatu, comunitatea femeiloru etc. Cu unu cuventu, elu cufundá pre omu in statu, omulu n'ar fi traitu mai multu pentru perfectiunarea sa morala, pentru libertate scl. cáci deveniá numai si numai sclavulu statului, menitu a infrumsetiá edificulu lui. Statulu erá scopu, si omulu

## FOISIÓRA.

**Cei trei frati orfani,**  
poesia populara romantica, lucrata  
de pre o poveste.

I.

Gingasia fecióra ou sifistu ceroscu,  
Cu glas blandu si dulce si dumnediescu,  
Vina 'n sboru-ti falnicu sus de dupa stelu  
Si-mi insuflétiase cantecele mele!

Trei baeti de-unu sange, baetani voinici  
Parinti-si perdura fiindu inca mici;  
Intr'o di 'mpreuna totii cá plecara,  
Noroculu se-si afle pribegindu prin tíera;  
Desu de demanéti'a se pornira ei  
Si 'n de sér' ajunsau baetani mei  
Intr'unu unghiu de codru, pe unde trecea  
Dóuo drumuri strimte, ce se crucisá.  
Éca 'n respant'a cáiloru se vede

Unu stegéru puternicu, grosu si 'naltu si verde,  
Er' pe vervu-i falnicu, care nu se dá  
Grósniculu viforu, ci 'mprotiva-i stá,  
Trei corbi-'si gasira locasiulu de nópte  
Leganatu de venturi cu tainice sópte.  
Sub umbrisiulu estui arbure betranu  
Mi s'abatu feciorii, ce din cale vinu,  
Pe patuti de iérba ce se hodinesca  
Si mane pe cale ér' se se pornésca.  
Doi din fetii teneri iute cum sosescu  
Sub stegéru verde se 'ntindu si-atipescu,  
Celu mai tineru inse singuru trédiu remano  
La necazuri multe cugetandu in sene.  
Astfelu cum veghiéza si cum stá pe gandu,  
De de-asupra-si semte unu corbu croncanindu.  
Baetanu-asculta cu tacere-adanca,  
Ce cárea corbulu si ce va se dica!  
Corbulu sus pe crénga ceva falfaese,  
Si 'n tacerea noptii astfelu croncanese:  
„Mei fertati ce facoti, tredi sunteti séu ba?  
Nóptea mi-i pré lunga, nu mai potu rabdá!  
De-asta demanéti'a n'am ciupitu nemica,  
Fómea nu-mi dá pace, uritulu me strica;  
Deci ca se ni tréca timpulu mai curendu,  
Am aflu unu lucru, de candu stau pe gandu.

Si anume ce felu? Hai urmati-mi mie,  
Spunemu fie-care cate-o istorie!  
Astfelu cu placere noi ne vom petrece,  
Si disiantiulu noptii ne simtindu va trece.“  
Deci cu-acést'a corbii se 'nvocescu tustrei  
Si curundu cobese unulu dintre ei:  
„Róu'a dintr' acésta nópte-i descantata  
De-o dina frumoza, dina sprincenata,  
Ce colo 'n poén'a codrului stufosu  
Are-unu palatu verde, unu palatu frumosu.  
Róu'a, ce din aeru cade-acum pe iérba  
Este-unu lécu puternicu, ce vindeca 'n graba.  
Celu ce-a stringe róu'a pe candu s'or ivi  
Lucéferulu dilei, diorile de di,  
Póte se-si castige bogati pre lume,  
Si se-si fericeasca víeti'a si-alu seu nume!  
Cáci mai colo 'n codru intre patru munti  
Afa-se doi bolnavi, de dile carunti,  
Unu oraiu si-o craésa cu averi cumplite;  
Siepte bái grozave, de multu ani pornite,  
Li revérsa auru de celu mai curatu,  
Scosu de 'n adancoimea muntelui sapatu.  
Turme numeróse de tauri cornaci,  
De junci, oi si capre, de berbeci bataci,  
Reslatite-cooperu culmile 'nverдите,

Máгурile 'nnalte, váile 'nforite.  
Dara, vai, betranii, carii stepanescu  
Aste-averi maretie si le totu marescu,  
Inca 'n teneréti'a se nenorocira,  
Cáci gresit' odata si se pedepsira.  
Voi cunósceci bine sinulu codriloru,  
Unde se latiesce laculu dineloru!  
Acolo s'aduna dinele si canta,  
Si 'neunjura laculu, si 'mprejuru s'avena,  
Jocuri mandre jóca, jocuri ce-amagescu  
Pre toti muritorii, carii le sentiescu;  
Éra de se 'ntempla, cumca óre-cine  
Din apropiare, uitandu chiar de sine,  
Le pandese nópte pre la cantatori,  
Candu-si scalda ele bratiile de flori,  
Vai, nenorocitulu, multu apoi se plange,  
Cáci pe vecinicia pere si-i se stinge  
Lumin'a vederii; dintr'acol'a óesu  
De vederi se semte rapitu si remasu.  
Astfelu din vechime fám'a povestesece,  
Si prin omenire vestea se latiesce:  
Craiuulu si craés'a teneri si frumosi,  
Au plecatu odata prin codrii umbrosi  
Pre potici ripóse, pre cái incalcite  
Ca se-si védia 'n munte turmele 'nsutite.

numai medilocu, pre candutrebuiatocm'a din contra.

Republic'a lui Platone a fostu unica in felulu seu, căci dupa densulu nu se mai gasi cine s'o spriginésca; din contra toti carturarii sciintieloru politice pre la tóte popórale incepundu de la Aristotele urmatoriulu lui Platone pana la barbati de statu ai Ungariei si pana la membrii academiei unguresci de astadi, cu totii marturisescu cumca statulu esiste pentru fericierea ómeniloru, dar nu ómenii de dragulu statului.

Scopulu statului — precum lu marturisescu si autorii unguresci dintre cari unii siedu in dieta — este a garantá individulu conditiunile necesarie de securitate pentru desvoltarea calitatiloru lui spirituali, morali etc.

Noi ne invoimu cu autorii unguresci, si avemu numai se li spunemu că între calitatile nóstre este si *natiunalitate* nóstra care ni este tesaurulu celu mai pretiosu, deci si ast'a trebue se ni se garante ca efuincia a conceptului de statu.

Éra celor'a cari tindu a combate pretensiunile nóstre natiunali cu conceptulu despre „intregitatea statului,“ avemu se li spunemu că imita pe Platone, cumca sciintiele loru politice inca nu sunt mature, sunt inca in léganu, unde erau pe timpulu prunciei genului omenescu candu traia Platone.

Căci opunendu-ni-se intregitatea statului, acést'a nu va se dica altu ceva de catu că ideile lui Platone se traducu pe ungoria cam asié: Statalu si intregitatea statului sunt scopu, deci se sciti voi romaniloru că voi cu natiunalitatea vóstra nu cauta se trairi pentru voi, ci pentru statulu si pentru intregitatea lui.

Daca ungorii vor remané la Platone fora se mai invetie din cele ce s'au scrisu de atunci pana astadi, apoi nu se vor poté intielege cu romanii cari tienu la rezultatele mai nóue ale sciintieloru politice si vom dice: Esistu eu si cu natiunalitatea mea romanésca, suntemu scopu, éra statulu este unu medilocu ce are si detorinti'a si chiamarea se se *conforme* dupa trebuintiele mele si ale natiunalitatii mele. Cu alte cuvinte: neci o institutiune a statului (numésca-se centralismu, intregitate séu ori cum) n'are dreptulu se me absórba pre mine, neci ca pre individu neci ca pe natiune, căci nu poté fi chiamarea statului ca se inghita si se nemicésca totu ce avemu, cum facu nisce locuste.

Inse critic'a mai detaiata este de prisosu, pentru că adeveratele concepte despre intregitatea statului si despre libertatea natiunalitatiloru nu sunt defelu contrarie, ci incapu prè bine langa olalta, precum se vede apriatu in proieptulu de lege alu deputatiloru romani si serbi, cari nu detragu puterii centrali a statului neci unu atributu din cate i sunt necesarie pentru a exprime intregitatea.

Daca ungorii totusi provóca la intregitate in cestiunea natiunalitatiloru, caus'a este că densii nu intielegu adevratulu conceptu alu intregitatii statului,

ci intielegu cu totulu altuceva, d.e. candu se desbatu proieptulu de lege pentru publicarea legiloru, pretindendu deputatii natiunali se se publice si in limbele nemagiare, Tisza replicá cumca nu se póte publica de catu in *limb'a magiara*, căci asié pretinde *intregitatea statului*, — éca acé conceptulu loru de intregitate! Va se dica, fratii magiari, sub terminulu de intregitatea statului, preceptu *egemoni'a limbei magiare* si domnirea ei absoluta.

In urmarea unei asemene mistificatiuni, fratiloru magiari se nu li fie apoi cu superare daca in acestu puntu nu potemu consenti, căci nisuintiele nóstre tocma acolo tientescu ca se ni mantim natiunalitatea de jugulu acelei egemonii, ca romanulu se nu fie mai multu alu egemoniei, ci alu seu, alu autonomiei sale.

Daca e vorba in adeveru despre intregitatea tierii fora de mistificatiune, apoi noi romanii nu potemu permite cu placere ca ungorii se se faca advocatii acestei intregitati pentru carea densii n'au defelu mai multe merite de catu noi, căci si noi am sacrificatu pentru tíera avere si sange in tocm'a casí ungorii, si ce e mai multu că dintre romani nu s'agasiu veri odata macar unulu ca se chame pe strainu in tíera in lupta de partite precum au facutu conlocuitorii nostri. Am doveditu purure că pentru aperiarea tierii scimu mori.

Tocm'a daca natiunalitatea nóstra ar fi renunciatu prin tractate positive la tóte drepturile sale naturali, noi astadi am meritá se le recastigámu pentru sacrificiele nóstre. Dar noi n'am renunciatu neci odata si nu vom renuncia candva, căci este tesaurulu nostru supremu, stimatu peste tóte, cu care nu se póte mesurá neci unulu altulu, si daca pentru tíera scimu mori, pentru natiunalitate scimu si mori si traí.

Nu pretindemu pentru natiunalitatea nóstra de catu libertatea, despre care se dice că invie natiunile si consolideza statele. Daca ungorii se temu că intregitatea statului va suferi veri o scadere din caus'a libertatei, noi ii intrebámu se ni spuna: unde s'a pomenitu, de candu vorbesce istori'a, ca cutare statulu se se fie derimatu, au se-si fie perdutu intregitatea din causa că cultivá libertatea? Nicairi si neci-odata!

Dreptaceea daca ungorii vor denegá libertatea natiunala, vor trebui se recunósca fora sfiéla că nu preceptu presintele, nu vor venitoriulu, sunt ómenii trecutulu, departe de intentiuni liberali, densii *n'au credinti'a in libertate*.

### De la diet'a Ungariei.

Pest'a 23 aprile.

(\*\*) *In cas'a magnatiloru se tiendu astadi siedinti'a* pe carea presiedintele ei Georgiu de Mailatu o deschise cu urmatóriele cuvinte:

„De trei sute si mai multi ani capitalea tierii avu éra si pentru prim'a óra norocire că se nascu aici descendinte din famili'a regésca.

(Cas'a intréga se scóla in picioré.) Acestu evenimentu in bucuratoriu a datu natiunei ocaziune a dá denou devedi despre sentiamintele ei de credinti'a si simpatia pentru parechi'a dominantoria, deodata inse legatur'a între natiune si dinastia a devenitu mai intima si mai poterica. Membrii acestei case au resucitu si cultivatu pururea delicatele fire den acésta legatura si acum inca nu voru lasá ocaziunea nefolosita pentru a dá spresiune sentiamintelorulu lor, cugeta deci vorbitoriulu că cas'a va consenti in urarea: „Se traiesca rogele, regin'a si descendintele regescul“ (Cas'a intréga uréza: „Se traiesca!“).

Mai departe face presiedintele impartosire cumca denou nascut'a princesa se va botezá sambeta la 25 l. c. si róga cas'a a se emite o deputatiune pentru acestu scopu. Se decide ca acésta deputatiune se custe din 12 membri. Alegerea lor se lasa in voi'a presiedintelui.

Presiedintele lasa a intrá in sala notarulu casei deputatiloru care aduce proieptele de lege pentru promulgarea legiloru, pentru intemeierea camerelor de comerci si industria, pentru cumperarea domeniului Gädölló si pentru imprimarea baniloru. Astea tóte se cetescu; a se desbate despre ele, se amana pe luni'a venitória,

Dupa astea recomanda presiedintele pe membrii sus pomenitei deputatiuni, între cari dintre ai nostri se numesce numai Esce. Sa, metropolitulu gr. or romanu. Siedinti'a publica se incheia, se tiene un'a separata in caus'a bugetului casei magnatiloru.

### Türr despre confederatiunea dunaréna si despre Perzel.

Ginerariulu Türr se fortiéza a trece cu veri-ce pretiu de barbatulu nasoutu pentru diplomati'a, si nu se multiamesce cu laurele ce le-a castigatu ca liferantu in batali'a de Crimea si ca ofeiru garibaldianu si apoi ca desbinatoriu si fugaci (de sunt laure si aceste!) din parti'a betranului erou Garibaldi.

Nu vom fi noi cari se gasimu in Türr nisce calitati ce nu le posiede, — inse nu vom ignorá cea ce a potutu se faca bine pentru ai sei mustrandu partitele cari in iritatiunea loru perdusera si bun'a cuviintia si tactulu politicu.

Din acestu puntu de vedere facemu unu estrasu din epistol'a dsalo publicata in „Házánk“ cu referinti'a la confederatiunea dunaréna si la procedur'a lui Perzel:

„Perzel — dice Stefanu Türr — in locu d'a pasí in contra periculóseloru agitaciuni ale asié - numitoru „democrati“ (!), incepe unu resbelu personalu in contra lui Kossuth, si in iritatiunea sa ataca inca si pre aceia cari in decursu de 18 ani au nisutu si in strainetate a lucrá pe catu poteau pentru santa caus'a patriei. Perzel dice natiunei că densii au voitu se pérda patri'a prin „confederatiune dunaréna“ si prin alte asemene miscari nemature.

„Confederatiunea dunaréna“ nu este numai ide'i'a lui Kossuth. Si io (Türr) am fostu unu planuitoriu alu ei. Dar in parerea mea numit'a confederatiune nu s'ar fi asediatu pre acele base, pe cari stá planulu ce Kossuth l'a publicatu alta data si carele e cunoscutu si in Ungari'a. Eu voiamu confederatiunea se fie numai o aliantia defensiva si ofensiva. Cercustan-

tiele si relatiunile inca nu s'au strafornatu intr'atata, ca se potemu publica astadi tratatele incheiate cu deselinitele guverne; dar este detorinti'a mea a dechiará apriatu că interesele patriei nóstre si deplin'a ei nedependintia erau pastrate prin acele tratate.

„Daca luptele nóstre n'au reesitu, nu este vin'a nóstra, căci veri ce lupta omenésca este fora resultatulu candu are lipsa de o potere mai mare, de unu Ddieu.

„Ceii ce scapara in strainetate de naintea resbunarei, n'au incetatu neci acolo d'a lucrá pentru patri'a loru, dar caus'a nereesiroi sunt de o parte si aceia cari in launtru tierii osendira la neaptivitate spiretele nascute spre actiune; acestia dóra deplangeau sórtea patriei, dar numai o deplangeau, inse sformarea latuitoru o sperau numai de la ceriu si de la strainetate.

„Cati n'au facutu casí tianulu de pe siesu, care in tóte dilele in diori de di se uroá pe verfulu capitiie de fenu, si de acólé privia in departare se véda de nu vine Kossuth?

„Ddieu a disu odata poporulu seu alesu: Te-am mantuitu de robia, te-am condusu in pamentulu promisiunei . . dar misca-te si tu insuti.

„In adeveru noi n'am mantuitu patri'a, dar daca natiunea gusta dile mai bune apoi intr'acést'a si emigratiunea are catva meritu.

„Eu credu că rol'a nóstra a emigrantiloru este finita. Natiunea luptandu pentru continuitatea de dreptu, si-a castigatu unu puntu de manecare. Nu iubescu acésta base, dar iubescu patri'a mea si de aceea primescu punctulu de manecare. — Lu primescu mai vertosu pentru că situatiunea Europei s'a schimbatu fórte; mai nainte unui miscamentu magiaru i se potea promite spriginu securu, sinceru si tare; astadi cu consciintia curata si cu capulu desoeptu nu mai potemu sperá acést'a.

„Ce se atinge de noi, — se delaturámu personalitatile! Lupt'a se nu fie lupta personala; lupte-se opiniune cu opiniune, principiu cu principiu, si se recunóschemu in amici si in contrari — se recunóschemu unu puntu comunu de coatingere: dorulu a promová binele comunu. Se nu radicámu unu altariu in contra' altui altariu, — idololatri'a nu se cuvine omului; dar se ne inchinámu cu totii altariulu patriei.“

Ideile dsalo in privinti'a luptelor sunt bune si se potu traduce pe romania, căci mai sunt si la noi de accia cari se ocupa de personalitati, consumandu aptivitatea ce ar poté-o pune pe altariulu natiunalitatii nóstre.

### Caus'a ovreiloru din Romania.

„Nóu'a Presa Libera“ publicá o epistolá a Inaltiei Sale regesci principelui Hohenzollern parintele Marirei Sale Domnului Carolu I, adresata unui ovreu cunoscutu.

Facemu se urmeze acé epistol'a, contine critic'a cea mai buna faimeloru despre persecutiuni:

„Onorate amice! De multu asiú fi respunsu la epistol'a de insemnetate a dtale, daca in restimpu nu m'asiú fi ocupatu cu sciriciri pentru a me convinge pe deplinu despre insciintiarile atatu de almatórie in privinti'a persecutarii jidoviloru in Moldova s. a. Acuma adevverulu lucrulu l'am deplinu. Fiiulu meu este

Éta că 'n deséra turmele-au aflu,  
Pe cóste si plaiuri in lungisiu si 'n latu.  
Pastorii cu graba la densi-alergara,  
Si cu bucurie loru li se 'nchinara;  
Si stepanii teneri multu se bucurau  
De turmele mandre, ce pre munti pasceau.  
Pastorii facura veselia mare,  
Căci li pareá diu'a di de serbatóre,  
Serbatóre pentru blandi stepanii loru,  
Ce i-acceptá'n sete, i-acceptau cu doru,  
Si-i iubiau de'n sufletu, sufletu cu caldura,  
Căci erau stepanii drepti fora mesura.  
Ei plateau cu bine pre bunii pastori,  
Pre langa respal'a ce li-erai detori.  
Intr'aceste nóptea pre munti ajunsese,  
Si cu 'ntunecime lumea cuprinsese.  
Deci spre casa éra stepanii pornesou,  
Si 'n puterea noptii pre cai retacescu.  
Si spre mediu de nóptea glasu viouu resuna  
De-unu cucosiu selbaticu; si-o frumósa luna  
Sus de dupa nouru esie candu si candu,  
Cu lumina blanda lumea stralucindu.  
Éca dintr'o parte dintr'o vale-adanca  
Versu cerescu se 'naltia spre muchea de stanca.  
Craiuulu si craés'a si cu-ai loru urmasi

Stau pe locu si-asculta versulu dragalasiu;  
Cantece maretie, dulci si rapitóre  
Li descépta 'n sufletu flacari arditióre.  
Craiuulu cu sot'i-a-si mergu incetisioru,  
Ca se véda cine dice-asié cu doru;  
Deci strabatu desisiulu, hoi, si li s'arata  
Laculu celu de codru, é'r' pe lacu innóta:  
Dóuesprece fete, fecióre ceresci,  
Naluciri de nópte, chipuri angeresci.  
Si 'ntr'o clipa lun'a dupa nori s'ascunde,  
Si ceresculu cantecu nu se mai aude,  
Ale noptii fice nu mai sunt in lacu!  
Dara panditorii! — Se-i vedemu ce facu?  
Sunt orbiti sermanii, sunt fora vedere!  
Stau patrushi si vérsa lacremi cu durere!  
Slugele-i ascépta dóra s'ar iví,  
Si-i ascépta nóptea pana 'n diori de di.  
Inse vedu in urma cumca nu s'arata,  
Deci pornescu prin codru, si prin codru-i cata.  
Mai tardiu-i afla pre stepanii sei  
Plangendu-si pecatulu tristi ca vai de ei!  
Si de-atuncea bietii de ochi patimescu,  
Si prin tóta lumea doftori nu gasescu,  
Nu se afla doftori ca se-i lecuiesca  
Si de 'ntunecime ca se-i mantúiesca.

Sciti voi dara cine ii va vindecá?  
Celu ce-a stringe róu'a, ce-acum va picá,  
Si-a spelá cu dens'a intr'o serbatóre  
Ochii celoru bolnavi pe l'apusu de sóre!  
Si spre respalatre elú va dobandí  
Avutí si nume, ce-lu vor ferici.“

Astfelu gata corbulu istori'a sa,  
É'r' baetu-ascépta, celea ce-or urmá.

### II.

Dupa ce trecuse o frumósa parte  
Din nóptea tacuta, din tainic'a nópte,  
Ciocu-si ascutiesce corbu-alu doilea  
Si-si incepe astfelu istori'a sa:

„Sciti voi colo tíer'a de peste hotara,  
Tíer'a multu vestita, multu bogat'a tíer'a?  
Preste ca domnesce unu stepanu avutu,  
Alu carui bratiu tare de lume-i temutu!  
Num'o fica are pentru moscenire,  
Fíica pregonita de-o nenorocire;  
Căci candu fu copila, candu de-abié vorbiá,  
Dusu-s'a 'n gradina cu maicutia-sa,  
Acolo copil'a pentre floricele,  
Ca unu fluturu gingasiu se jucá cu ele;  
Éra din trupin'a unui teiu bortosu

Ese-unu sierpe grósnicu, sierpe veninosu,  
Si s'alesiéda hitr'a gujulie  
In préjm'a copilo, calea ca se-i tie;  
Dintr'o tufa 'n alt'a vino 'necisioru  
Si pisca copil'a furisú de picioru;  
Si de-atuncea bié'ta reu se necagesce,  
Căci crescendu cu dens'a si durerea-i cresce.  
Doftori multi cu nume mare si vestitu  
Au cercatu, dar léculu nu-i-l'au nimeritu.  
Imperatu-avea-si dare-ar jumetate  
Celui ce copil'a din dureri i-ar scóte.  
Léculu este-aprópe si nu-i greu de-aflu,  
Chiar acél'a sierpe, care o-a musicatu,  
Sierpele celu negru de la radecina  
De sub teiulu garbovu din aca gradina  
Trebuie se se prinda trebuie sdrumecatu,  
Si teiulu cu totulu desradecinatú;  
Si-apoi se s'aléga pentru vindecare  
Siepte óse de la sierpe din spinare,  
Siepte foi uscate de-ale celui teiu  
Siepte mladi de sangeru, ce cresce po vai.  
Mestece-se bine la olalta tóte,  
Éra dupa mestecu unu focu se se gate;  
Si'ntr'unu vasu de tierna cu fundulu dogitu,  
Trebuie se se tórne mesteculu gatitu,

adancu scarbitu despro ace'a cà in cea mai mare indepartare se potu cugetá despro elu atari acte de volnicia. Elu si regimulu lui denega cu fórte multu adeveru cumca undeva s'ar fi intemplatu abusu atatu de rusinosu alu oficiului in contra jidaniloru, si ei originea si latirea astorur scorrituri urite si batjocuritórie pentru civilisatiune o-reducu la intrige ce isvorescu afara den Romania, cari sunt neamicale, produse cu intentiune perfida.

„Inse de óra-ce s'ar poté se fie posibilu ca se se fie luatu nise mesuri teoretice din partea organelor subordonate, fiulu meu s'a decisu a esamina in persóna, in fati'a locului, evinemin-te ce poté s'ar dá si a face se cada tóta aspri-meá sup'ra cutarui servitoriu in atare interesu de partita. Prin acestu actu se identifica elu cu receritiile de umanitate si arata in publicu cà nisuesce a opumná si a sterpi reutatea ori si unde s'ar ivi. Educatiunea lui spirituala si mo-rala precum si crescerea lui tóta mi dau garan-tia despro ast'a.

„Preste totu, acum'a inea nu trebeu se a-pelámu la cultur'a europeana in Romani'a. Tóte castelo poporatiunei de acolo, cuprindendu si jidovii, se afla astadi inea intr'o stare care este conditiunata de a tieriloru vecine. De o parte este valulu Carpatiloru ce desparte acésta tíera de elementele in catuva próspele ale Ardealu-lui — de alta parte este contactulu neevitabile cu afaceri adancu cadute rusesci si turcesci, cari impedeá o aventare poterica morala, in intielesulu nostru. Viéti'a unui omu nu va fi de ajunsu pentru a poté se le face bune; dara totusi poté ca fiului meu i-este datu a fi aprópe de momentulu in care incoltíesce o desvoltare mai plina de sperantia.

„Acésta consideratiune me indémna di-reptu a reincepe unu discursu ce l'am avutu cu Diá. La intelnirea nóstra cea mai din urma a-deca, acarci influentia am sentit'o in capu si pe inima ca o róua recreatória, am vorbitu si des-pre ronascerea Austriei, si intre altele si des-pre „N. F. Presse.“ Inse so recere multa obiep-tivitate ca se laudu o fóia ce mai in fie-care di-me vatema personalminte. Intielegu manier'a si modulu cu cari vorbesce despro afacerile din Romani'a cari sunt nedespártibile de influentia si activitatea fiului meu.

„Adesea me dóre adancu inim'a cetindu judecati, pareri si sentintie ce baséza pe pre-mise de totu false si uritiose.

„Cea mai neadeverata dintre tóte premi-sele se culmineza in ace'a cà ocuparea Tronului Principatoru den partea fiului meu ar fi statu in legatura cu inarmarea Prussiei contra Austriei. Sosirea fiului meu pe pamentulu romanescu s'a intemplat nu pentru cà introducerea resboiu-lui contra Austriei era in cursulu ei completu, ci pentru cà ea se aflá in stadiulu primu. Caletoria pe neunoscutu prin Austria ce o scarmanara atatu de aspru si de atate ori si o facura de risu, zacea in firea lucrului, éra suc-cesulu adeveresce cà s'a indeplinitu cu istetime. Caus'a ei nu éra a se cercá in Austri'a, ci in Romani'a, fiindu cà se recerea a crea faptu com-plitu. Catta acestea fie-cine este sic-si celu mai de aprópe. Credeulu politicu alu fiului meu nu este in conta Austriei, de la carea sen-gura — si neci candu de la Rusi'a si Turci'a — se ascépta influentia civilisatória. Dara fi-ndu cà i se facu imputari pentru nisuint'a ro-maniloru din Austria la o uniune natiunala, a-

cést'a nu dovedesce de catu a nu cunoáce din intentiune. Fiulu meu are destulu lucru cu or-dinea si intarirea interna — desiguru cà nu-si va incareá dupa capu complicatiuni straine, den nepasare.

„Cumca „N. F. P.“ poté pledá mai ver-tosu pentru boiarime, este contradicerea cea mai eclatanta in politic'a ei; dara cumca pe Prusia o ciupela, aci este unu sistemu pe care l'intie-legu dara nu-lu judecu.

„Ast'a stimate amice, se facú o epistola cam lunga — unu atentatu supra tempului dtale atatu de pretiosu etc. etc.

„Düsseldorf, 19 aprile 1868.

Hohenzollern.“

P. S. Apropos. Tocmai mi mai vine a minte de „N. F. P.“ In iéna din 1866 impu-tatu-i-a cineva regimulu austriacu in privint'a persecutarii fórte excesive si silnico din Boemia? Nimene. — Dara nesmintitu cà aceste escese selbatice erau o mesura pentru culmea culturai poporatiunei cheice. A duratu cam multu, pana candu regimulu a infrontatu aceste fara delegi. Si Boemia totusi e o tíera ce in privint'a po-litica este altcum organizata, ca Moldova. Se mesurámu numai pretutindene cu asemene mesura, si voiú fi indestulitu!!! — Precum am disu, vom mai vorbi despro contienutulu ace-stei epistole.“

Aci se gata epistol'a. Cumca faimele des-pre persecutiuni sunt tendintie politice precum le numesce epistol'a, adeverescu si alte infor-matiuni, cari descriu cu deamenutulu si pre oficialii straini cari cérca a constatá asemene persecutiuni.

„Politik“ de la 23 l. c. aduce o cores-pundintia datata in Viena la 21 aprile carea urméza aci din vorba in vorba:

„Istori'a agitaciuniloru contra jidoviloru din Romani'a devine din di in di totu mai chia-ra; se pare casí candu partea cea mai mare a a preseii europene si a diplomatiei s'ar fi lasatu a se portá de nasú de unu simplu agente consu-laru care face totu ce-i sta in poteri pentru a fi renumitu. Vetí fi observatu cà agentii c. r. consu-lari din Bucuresci si Iasi nu consuna in pa-rieri. Agentele din Iasi ce se numesce Wolfarth — fostulu cancelarlu la consulatulu generalu in Varsiovia, pana candu br. Lederer lu laudá intr'atata in catu Schmerling lu facú consilia-riu guvernalu in Galiti'a resarítóna. Sub Bel-crodi fu pusu in disponibilitate, Beust lu folosi pe urma éra de consulu in Iasi — vre cu ori ce pretiu a fi domnu peste situatiune in Principate si afirma cu mani cu pitóre cà a apusu sórele jidoviloru din Romania. Dlu Wolfarth, precum vi veti aduce a minte, si-a mai castigatu inea si altu-candú merite pentru jidovii din Moldo-va, de unde se splica drepturile lui de cetati-anu onorariu in Brody. Ingrigirea pentru pa-rut'a perire a jidoviloru din Principate deveni atatu de mare, in catu in fine insusi Domnito-rinlu Carolu morse la loculu faptelor parute rusinóse. Astadi au sositu aici insciintiaru despro cele ce a aflatu Domnitoriulu in fati'a locului. Tóte scirile ce vorbiau despro persecutariile cu jidovii nu numai cà s'au doveditu mintinóse si inventate, ci s'a datu si de urm'a unui planu ascunsu, in care aretatele agitaciuni contra ji-doviloru aveau se jóce o rola dintre cele prin-cipale. Acest'a a avutu de scopu nemicu mai putienu de catu unu complotu contra Domnito-riului Carolu. Si c. r. consulu in Bucuresci

stradiuá a aretá mai multu adeverulu, pentru ace'a se fi fostu innegrítu de pres'a oficiósa, pentru cà nu a partinitu numit'aintreprindere? Se poté ca la óre-care locu aici care de astadata nu voesce a desvoltá si legá actiuni mari cu strainetatea, se-i placa insciintiarile dlui Wol-farth. Dara actiunea mare inoepe dejá astadi cu scirea oficiósa ce se poté aflá ca telegramu in-tr'o foitia ministeriala din Viena, cumca neci mai multu neci mai putienu de catu 40.000 de rusi, nota bene mai toti cosaci, au purcesu spre Prutu. Fíresce noi cauta se li esimu in cale, se ne asiédiamu pentru scutirea jidoviloru in Prin-cipate s. a. m. d.“

Noi nu ne sentimú aplecati a crede rape-de cà ar fi fostu complotu contra M. Sale, dar mai curundu o intriga in contra guvernului, ce se vede si de acolo cà ovreii si ovreofilii se plangu totu numai in contra dlui Ionu Bra-teanu, casí cum acest'a ar fi de vina la tóte, pre candu noi am crede cà tocma acestuia deto-rescu ovreii multiamita pentru cà i-a scapatu deocamdata de proieptulu celor 31 de deputati.

Pre semne Brateanu va fi precependu in-teresele tierii si fora acelu proieptu, le practica, si acést'a sentindu ovreii i-a cuprinsu o spaima de inoepe a tipá. Reactiunea boerésca va fi cre-diutu se folosésca ocaziunea, se-si lege caruti'a sa politica de carulu simpatieloru si concessiuni-loru ce ovreii le au in straietate pre unde ste-panescu densii.

### Deputatiunea regnicolara croata

avú joi audiintia la Maiestatea Sa in Buda. Conducatoriulu deputatiunei tienú urmátorea cuventare:

„Maiestate! Trimisi de diet'a croato-sla-vena ca se relúmu firulu complanatiunei cu Ungari'a si a duce cu ajutoriulu lui Ddieu la deslegare impacatorie si multiamitórie pentru toti, ni-am tienutu de a nóstra prè santa deto-rintia ca nainte de tóte se ne infatisiamu nain-tea Maiestatei Tale cu adanca umilintia, dorindu sinceru fericare evinemintulu familiaru, si a recomandá patri'a nóstra in grat'fa Maiesta-tei Tale.“

Maiestatea Sa respunse:

„Vi multiamescu de felicitatiunile sincere si totu asié cu sinceritate speru cà missiunea DVóstra, — alu careia scopu este a restitui contielegerea buna intre dóue popóra infratite si unite de secle — va fi coronata de resulta-tulu celu mai bunu.“

### VARIETATI.

== *Botezulu archiducesei* nascute mercuri in Buda, se intempla sambeta in 25 l. c. Solenitatile cu ocaziunea nascerei se petre-cura nu numai in Buda-Pesta ci si in orasiile provinciali, intre cari si Clusiu. Senatulul im-periale prin o deputatiune va felicitá pre Ma-iestatea Sa.

== *Ludovicu Kossuth* a trimisu din Turinu cu datulu 14 aprile o scrisóre catra presiedintele casei deputatiloru dechiarandu cà nu primesce alegerea sa de ablegatu dietale, de órace legea pentru afacerile comune contopesce

Ungari'a in Austri'a si nu-i mai lasa terenu de aptivitate in patria.

== *Diaristic'a provinciala ungeré-sca* se sporesce. Deakistii din Orade inea vreu se-si face unu diurnalu sub titlulu „Nágyva-rádi Lapok.“

== *In congregatiunea cottlui Aradu* tienuta la 22 l. c. Desseanu, S. Popoviciu si alii scarmanara bine procedur'a ungoriloru cari amplu posturi cu ómeni necapaci, dar unguri, éra dintre romani napoiéza si pre cei capaci.

== *Literariu.* Poetulu natiunulu De-metrie Bolintinianu a lucratu siese drame is-torice:

1. Mórtea lui Constantinu Brancovanu;
2. Marirea si mórtea lui Mihaiu Vitézulu;
3. Despotu Voda ereticulu;
4. Mihnea care si-taia boerii;
5. Postelniculu Constantinu Cantacuzino;
6. Dómn'a Kéjn'a.

Mai nainte de ce vor esí de sub tipariu, vor aparé in foisórele „Trompetei Carpati-loru.“

== *Capriciulu unui despotu.* — Re-gele de Congo si-alege de a se preumblá diu'a in carea bate ventulu mai tare, si in acésta preumblare si-pune o caciulitia usióra pe-o urechia. Dáca ventulu ii asvarle jos caciuliti'a, elu arunca unu biru asupra locuitoriloru tierii sale despro partea din care au suflatu ventulu. — Vai! venturile batu tare in asta primavéral — „Steluti'a.“

== *O statistica regulata.* — In China, fie-care parinte de familie este obligatu, sub aspra pedépsa, de a pune la pórt'a casei sale o tablita carea cuprinde numele si calitatea tu-turor color'a ce locuescu in acea casa, si unu oficiu civilu este insarcinatu de a tiné rolulu a diece familii. Recomandámu intrebuintiarea metódei chinece, minus oficiulu civilu, pentru a se poté isbutí si la noi formarea unei statis-tice adeverate. — „Steluti'a.“

== *Ipergubernamental'a romanésca* se nece-gesce de mórte candu cineva nu consentiesce cu principiile ei rectius ale guvernului. Prè bine o duce in consecintia, precum se vede din casulu cà producendu cuventarea lui Babesiu din 18 apr. se supera si descarea a sup'ra dlui Babesiu pentru cà (in parerea ei nemotivata) consentiesce cu guvernulu. Asié dara cum e bine cu ipergubernamental'a? daca esti contra guvernului: esti mogicia, nerusinare etc daca esti cu guvernulu pe unu momentu de presu-punere macar: esti timidu, fricosu si alte kon-korgyiade. — Cu alte cuvinte, candu esti con-tra guvernului, te batjocoresce la demandatiunea lui, adeca a fondului secretu; éra daca esti cu guvernulu atunci ea te batjocoresce de frió'a nu cumva aliandu-te guvernului se incete opu-setiunea, in carea casu i s'ar taiá firulu vietii càci n'are gvernulu lipsa de foi guvernamen-tale unde nu este opusetiune. Astfelu esti de pacoste cu servii neconditiunati ai guvernului in tóte casurile. De altminte aceste sunt ma-niere vechie din partea loru, sunt usate dejá dar nu si-a luatu inea nimene ustané'a se-i provóce in numele guvernului a fi mai inve-tiosi.

== *Decoratiune.* Domnulu Parinte Con-stantinu Tarangulu, preotu in dieces'a ro-mana a Bucovinei, a primitu de la Maiestatea Sa Imperatulu si Ducele crucea de aur pen-

Si-apoi se s'aprinde prin suflare lina,  
Flacari se sbucnéscu si fumulu se vina.

Si copil'a daca se va afumá  
Cu-acelu fumu albastru, ce s'a radicá,

Ból'a-i durerósa si urgisitóre,  
Va perí ca róu'a, ca brum'a de sórel'!

Astfelu croncanise corbulu si 'necetá,  
Sub stágeru feciorulu tóto le-ascultá. —

### III.

In dóue restimpuri cucosii cantara,

Césurile dilei linu s'apropiara.

Éca mári 'ncepe corbu-alu treileca

Si-astfelu povestésce istori'a sa:

„Vedeti voi piscáulu, celu ce se diaroesco,

De pre care néu'a nu se mai topesce,

L'ale lui picióre, este radicatu

Unu palatu de pétra, unu maretu palatu,

Alu unui sabastru, pre care-lu apasa

Verst'a de trei sute de veri norocóse.

Are-o barba lunga pana la pamentu,

Ér' pre capu stafóse plete de argintu.

De 'mblatu nu mai poté, cà-i slabu de picióre,

Si neci nu mananca si neci somnu elu n'are,

De si més'a-i este plina necurmatu

De bucate-alese si de vinu curatu.

Vinuri si bucate neci candu nu se gata,

De-ar gustá din cle omenirea tóta,

Vecinicu remanu calde, próspele remanu

Si numai de sine se facu si se tienu.

De si patu-i este tronu imperatescu

Imbracatu in stele ce-lu impodobescu,

Ce folosu betranulu are dintr' aceste

Pre candu neci nu móre si neci nu traesce.

Elu nu-si cere viétia, ci-ar murí cu doru,

Viéti'a-i este truda, mórtea-i somnu usioru,

Inzodarú doresce inse ca se móra

Se se desbaredie de-a viétiei povóra;

Cáci in cartea sortii pentru densulu stá

Scrisu ca se traésca pana ce-a vedé

Pe-unu voinicu nemernicu, carele se vina

Din lume la densulu din tíera straina,

Si-o se moscenésca acelu vechiu palatu.

Ce-i de fericioire plinu si 'nneunjuratu,

Daca voinicelulu din strainetate

Faptele 'mplini-va ce vor fi lui date;

Si anume: Daca prin puterea sa

De sotie dulce isi va castigá

Un'a dintre cele patru ficii fecióre

Fete de Smeóica dulci si 'ncantátóre,

Cari in tóta diu'a, candu e timpu seninu,  
Vinu de-si scaldá 'n valuri bratiu si pieptu si sinu,  
Intr'unu lacu ce'n jurulu de palatu se 'ntinde  
Adapandu cu róu'a-si raiulu ce-lu cuprinde.“

Astfelu dise corbulu si-apoi incetá,

Si de-a trei'a óra cocosulu cantá;

Ale dilei radie esu de dupa nópte

Pretotindeni ale demanetiei siópte

Din somnu se descépta fugu preste pamentu,

Corbi-si lasa cuibulu si se ducu cobindu. —

Dar feciorulu, care tóte lo-audise,

Cate dise corbii, cate croncanise,

O tievie-si face, tievie de socu,

Si 'n tievie-aduna róu'a de pe locu,

Si-apoi-ér' se 'ntórece si din somnu trediesce

Pe-ai sei frati caror'a astfelu li vorbesce:

„Fratori de-o mama, fratori iubiti!

Sórele resare ér' voi totu dormiti?

Scólati-v' ódata! timpulu trece, sbóra,

Lipsele ne-apasa, hei, si ne 'mpresóra!

Eu noptiti'a 'ntréga n'am pututu dormi,

Grigea si tristeti'a greu me 'nvelú;

Si-adancitu in cugetu am ganditu in mine

Cum se facemu óre, cum ar fi mai bine?

Tóta noptiliti'a capulu mi-am batutu

Si'n sfarsitu aceste planuri mi-am facutu:

De'naintea nóstra ni se despartiesce

In trei laturi calea, trei drumuri croesce;

Fie-care dintre noi unu drumu se-si iá,

Se-si alég' o cale se plece pe ea!

Ér' apoi de-acum'a intr'unu anu de dile

La stegéru celu s' avemu intalnire.

Si de cum-va 'n lume noi vom castigá

Bani séu alte bunuri, ce ni-ar ajutá,

Se 'mpartimú fratesco cu inima blanda

Cum se 'mpartiescu fratii cei buni de'n dobanda.“

Astfelu li vorbise fratele mai micu,

Despre corbi loru inse nu li-a spusu nemic'.

Vorb'a lui de catra cei lalti se primesce,

Si cu-acést'a sfatulu loru se si gatesce.

Deci se 'mbratisiédia si se despartiescu

Si 'ndrépt'a si 'n stang'a la drumu se pornescu.

Cel'a ce-ascultase tain'a corbiloru,

Pléca dreptu spre sinulu verde-alu muntiloru.

O spune-mi tu mie, spune-mi musa dulce

Cáile lui tóte, pe unde se ducé!

(Va urmá.)

V. Bumbacu.

tru merite, in recunoscerea serviciilor lui pentru biserica si scola.

**Festivitatile la insuratiunea principelui Umberto.** Din Torinu se scrie la 21 l. c. ca festivitatile au inceput la 19 l. c. s'era, cu o reproducere serbatoroasa in teatrul Carignano, arangiata din partea aristocratiei. Catra 9 ore au sosit in teatru regele cu principii, regele den Portugalia, princeasa Clotilda ducesa de Genua si cu mirasa principelui italianu. Despre mirasa se dice ca e o blondina de rara simpatia. Dintre ospeti au sosit corpulu intregu diplomaticu, mai multi dintre ministri deputatiunile camerei reprezentative si a senatului, principele de corona alu Prussiei si principele Napoleone. S'era s'a pregatitu iluminatiune grandioasa, dara pentru ca a ploatu s'au amenatu. Preste totu Torinu, vechi'a resiedintia regesca a dobanditu erasi fisionomia ei cea vitale de de multu. Cetatea Torinu s'a ingrigitu si de donuri pe sem'a inaltiloru miri Merita a se amint' o cosiara lucrata cu rara desteritate din aur masivu si decorata cu 2246 de petrii scumpe intre cari unele sunt de forte-mare pretiu. Princeasa Margaret'a primi de la damele din Torinu unu ventailu de aur, infrumosiatu eu brillanturi, care este o raritate aleasa. Din Triestu se scrie ca s'a formatu unu comitetu care are de scopu a inmanu principelui italianu de corona unu albumu cu ocaziunea cununiei. S'a alesu si o deputatiune de 3 membri carea va predá acestu album. Pentru petrecere s'a facutu unu amfiteatru, ziditu din lemnu, in stilulu oum erau cercurile la vechii romani. Cuprinde 20.000 de persoane si consta municipalitatii 100.000 de franci. Din Florentia se telegraféza la 24 ale c: Folia oficiala publica doue decrete de amnestia, unulu in privinta vinovatiloru contra legi de, pentru cei vinovati contra legiloru gardei nationale, contra reguleloru in starea civila s. a. Altu decretu da amnestia ostasiloru vinovati pentru desertare, pe urma celor desertati pentru a se lupta in tempulu din urma pe teritoriulu papale s. a. Totu in numita foia se spune ca regele a datu principelui de corona alu Prussiei crucea mare a ordului militar de Savoia.

**Albumulu inaltimei Sale Domnitoriului Carolu I.** Peisagie frumoase si costume gratioase ce avem in tierra (sbiá cunoscute pana acum.) Din ordinulu I. S. DOMNITORIULUI vom incepe a publica in Chromolytographii tablouri in caete. — Abonamentulu 10 lei noui si platitu inainte pentru fiecare cactu, pretiu atatu de micu pentru a se respandí in tote clasele. — Caetulu I. va coprinde: 1. Costume femeesci de la Argesiu. 2. Portretulu lui Stefanu IV. (Celu Mare dupa unu vechiu tablou alu St. Mitropolie din Iasi). 3. Monastirea Tismana. — Caetulu II. in lucrare: 1. Intrarea I. S. Domnitoriului in portulu de la Galati. 2. Costume de la Braila. 3. Romania la Marea-Negra. — Caetele viitoare vor coprinde: Monastirile, Orasiile, precum si costumele cele mai frumoase din tierra. Abonaminte se primescu la tote librariile si la tipografiu alu Ionu Weiss. Stabilimentulu artisticu alu I. S. Domnitoriului pentru respandirea artei. Sub directiunea C. Satmari.

**Cursurile din 24 aprile. 1868 n. sér'a.**

(dupa ceterare oficiale.)

	bani	marf.
<b>Imprumutele de stat:</b>		
Cele cu 5% in val. austr. ....	53.70	53.85
" " contributivalf. ....	57.45	57.55
" " noue in argint ....	70.—	71.—
Cele in argint d. 1865 (in 500 franol) ..	77.25	77.75
Cele natiunali cu 5% (jan.) ..	62.90	63.—
" metallee cu 5% ..	56.65	56.75
" " matu—nov. ....	57.30	57.40
" " 4 1/2% " ..	50.50	51.—
" " 4% " ..	45.—	45.50
" " 3% " ..	33.75	34.25
<b>Efepte de loteria:</b>		
Sortile de stat din 1864 ..	83.50	83.70
" " " 1860 1/2 in cele intregi ..	81.—	81.20
" " " 1/2 separata ..	90.25	90.75
" " 4% din 1864 ..	75.50	75.75
" " din 1869, 1/2 ..	170.50	171.—
banciei de credit ..	129.60	129.96
societ. vapor. dunarene cu 4% ..	93.—	93.50
imprum. princip. Esterházy a 40 fl. ....	138.—	—
" " Salm ..	33.75	34.25
" " cont. Palfy ..	25.75	26.25
" " princ. Clary ..	27.50	28.50
" " cont. St. Genois ..	23.75	24.25
" " princ. Windischgrätz a 20 ..	17.50	18.50
" " cont. Waldstein ..	21.—	22.—
" " Koglevich a 10 ..	14.50	15.—
<b>Obligatiuni desarcinatore de pamentu:</b>		
Cele din Ungaria ..	73.—	73.50
" Banatul tem. ....	71.75	72.25
" Bucovina ..	65.—	65.75
" Transilvania ..	68.75	69.25
<b>Actiuni:</b>		
A banciei natiunali ..	694.—	695.—
" de credit ..	180.—	180.20
" scoot ..	589.—	591.—
" anglo-austriace ..	121.—	121.50
A societatei vapor. dunar. ....	490.—	491.—
" Lloydului ..	230.—	232.—
A drumului ferat de nord. ....	176.30	176.70
" " stat ..	254.70	254.90
" " apus (Elisabeth) ..	143.—	143.50
" " sud ..	168.—	168.20
" " langa Tisza ..	147.—	147.—
" " Lemberg-Czernowitz ..	179.50	179.75
<b>Bani:</b>		
Galbenii imperatesci ..	5.56	5.57
Napoleond'ori ..	9.32	9.33
Friedrichsd'ori ..	9.63	9.68
Suverenii engl. ....	11.65	11.75
Imperialii rusesci ..	9.60	9.65
Argentulu ..	114.65	114.86

**Publicatiune.**

In urm'a legii votate de corpurile legiuitoare din Romania pentru infintierea de drumuri judetiene si vecinale in tote judetiele, fiindu necesitate de 30 ingineri geometri care se fie insarcinati cu constructiunea unor asemenea drumuri, se publica spre sciintia tuturor acelor'a ce ar voi a se angaja in asemenea calitate de a se presentá la Ministeriulu lucratoru publice in Bucuresci in terminu de trei luni, de astadi, spre a fi numiti in acele posturi.

Conditionale de admissibilitate sunt:  
 1. A fi de nationalitate Romanu.  
 2. A probá ca a absolvitu cu succes cursurile vre-unei scole speciale de ingineria si ca a practiacatu acea specialitate, séu ca a functiunatu ca oficiu de genú in vre-o armata.  
 3. Retributiunea ce li se va acordá este de 300 franci efectivu pe luna, afara de cheltaielile de transportu.  
 Ministru: P. Donici.  
 Bucuresci 28/9 aprile 1861. (2—3)

**Detorintiele nostre,**

unu discursu populariu inchinatu preotiloru si invetiatoriloru romani de **Dr. At. M. Marienescu.** Pretiulu 20 cr. **Vien'a 1868.** In tipografi'a PP. Mechitaristi. **Opulu acest'a a esitu de sub tipariu si se póte avé de la autorulu in Lugosiu.** OO. Cetitori ai nostri lu cunoscu in parte din foisierele „ALBINEI”, si se vor fi convinsu despre necesitatea lui, de

acea ni permitemu a-i rogá se contribuésca a respandí opulu intre poporu. Pericululu amenintia deocamdata mai vertosu pre locuitorii Banatului, de aceea s'au trimisu acolo mai multe essemplarie, si a nume: dlui Stefanu Antonescu jude cercuale in Fagetu; dlui Iuliu Petricu jude cercuale in Resitia; dlui Nicolae Moldovanu jurasoru in J a m; dlui Simeone Manguica jude cercuale in Sasca; **de la cari se póte avé cu pretiulu pomenitu.**

**Orarie eminente si bune.**  
**DEPOSITULU DE ORARIE**  
 avutu, renumitu de multi ani,  
 in dosulu curtei lui Zwettl ofere alu seu depositu mare de totu felulu de orarie, bine regulate cu garantia pe unu anu, ou pretiulu curentu. Pentru fie-care orariu regulatu se da garantia in scriu.

**Orarie portative de Genf**  
 calitate cea mai eminenta esaminata de c. r. imprimaria de bani.

<b>Orarie pentru barbati,</b>	de aur:	Cylinder, auru nr. 3, 8 rub. 30—36	ou sticle cristaline 42—45
de argintu: fl.	" cu fedelu de aur 37—40	" cu 2 fedele, 8 rubini 45—48	email. ou diamante 58—65
unu Cylinder cu 4 rub. 10—12	Anker cu 15 rub. 40—44	Anker 45—48	" ou sticle crist. 56—60
" cu rub. d'auru d-sar. 13—14	" mai fine, fed. d'aur 46—60	" ou 2 fedele 54—56	" email. cu diam. 70—80
Cylinder cu 8 rubini 15—17	" cu 2 fedele 55—58	" cu sticle crist. 70, 80, 100 120	Remontoir, 70, 80, 100
" cu doue fedele 15—17	" cu fedelu auritu 65, 70, 80, 90, 100 120	" sticla crist. fed. d'aur. 60—75	" cu 2 fed. 100, 110, 130
Anker cu 15 rub. 16—19	" mai fine cu fed. de arg. 20—23	Remontoirs fed. d'auru 100—130	Afara d'acestea se afla ori
" cu doue fedele 18—22	" mai fine 24—28	" cu 2 fedele 130—180	de felu de sou de orarie. — Orarie de
" angl. ou sticla cristalina 19—25	Orariu Anker de armia, f. dup. 24—26		argintu se aurescu pentru fl. 1—1.50
Orariu Anker de armia, f. dup. 24—26	Anker Remontoir, fine se radica la urechia 28—30		Monogramme si insemne se facu forte
	" cu 2 fed. 35—40		eftinu. — Se afla orarie de aur si
	Remontoirs sticle cristal. 30—36		d'argintu ou insemne ungueresci.
	Anker Remontoirs de armia 38—45		<b>Alarmatoriu</b> ou orariu, 7 fl.

**Orarie pentru dame,**  
 de argintu: fl. Cylinder, auritu, ser. d. 13—18  
 de aur: ou 4 si 8 rub. 27—30  
 emailate 31—36  
 cu fedelu de aur 36—40  
 email. ou diamante 42—48

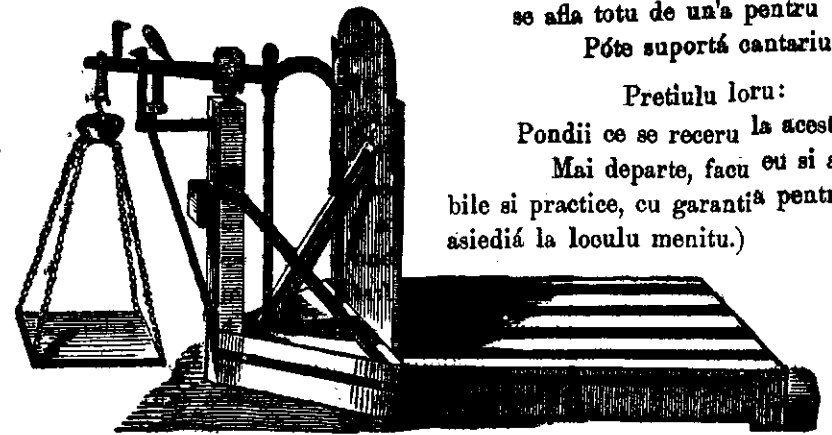
**Depositulu celu mai mare de Orarie cu pendulu (Pendeluhren) fabricate proprie**  
 ou garantia pe doi ani.  
 a se trage in fie-care di 9, 10, 11 fl. a se trage se repoteze la patrariu si la ora 48, 50, 53 fl.  
 " totu la a 8. di, 16, 17, 18, 19, 20, 22 fl. Regulatori la luna 28, 30, 32 fl.  
 " se bata la ora si la 1/2, 30, 33, 35 fl. In pachetarea pentru unu orariu d'acestea 1 fl. 50 cr.  
 Reparaturile se facu catu mai bine; insarcinari din strainetate se efeptueza cu cea mai mare punctualitate trimitiendu-se competintia anticipative, ori postopendu-se de la posta; ce nu convine se primescu in schimb. Orarie, aur si argintu se primescu in schimb cu pretiurile cele mai inalte.  
 Trimitiendu-mi-se pretiulu ori ce se primescu la urma de la posta, trimitu si in strainetate orarie, pentru a lege, si pentru cele ce nu se tienu trimitu banii indata pe posta.  
 8 10—24

Decoratu cu 25 de decoratiuni in aur si argintu.  
**Petri francese de móra**  
 de **ROGER FILS & COMP.**  
 in La Ferté s/j.  
**Specialitate de: panura pentru sita de metasa de móra, stitierana si francesa, la fusele pentru farina si grisú. Ciocane de ferecatu móra, facute din otielu anglesescu turnatu. Curele de intiepenitu si pele pentru machine. Tinichele de venturatu si de cele gaurite cilindrice. Cinge de canepa si cupe de trasu in susu. Bucati de feru etc. etc. etc.**  
 17 4—24 **Pichler & Niessner,**  
 Viena, Wallfischgasse nr. 4. — Mustre si liste de pretiu franco.

**Cantarie decimale cu garantia pentru 5 ani**

in patru coltiuri, de feru, sigure contra cumpanirei false si contra precumpanirei, esaminate si timbrate den partea c. r. oficiu pentu autenticarea mesuriloru (Cantarie decimale cu podulu in patru coltiuri)

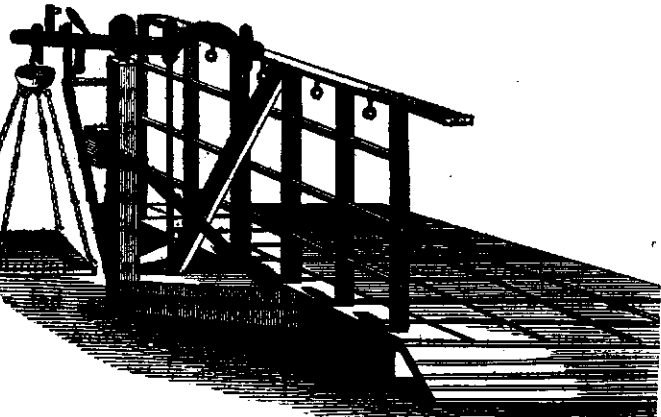
se afla totu de un'a pentru urmatóriele pretiuri tare moderate:  
 Póte suportá cantariulu: 1 2 3 5 10 15 20 25 30 40 50 oten.  
 Pretiulu loru: fl. 18 21 25 35 45 55 70 80 90 100 110  
 Pondii ce se receru la aceste cantarie i liferazu eu pentru pretiuri tare eftine.  
 Mai departe, facu eu si am totu deun'a la dispusetiune cantarie balanceatórie, cari suntu tare durabile si practice, cu garantiá pentru 5 ani, pe ele, asiediandu-le ori unde, se póte cantari. (Deci nu se recore a le asiedia la looulu menitu.)  
 Potu suportá: 2 4 10 20 30 40 60 80 g  
 Pretiulu fl. 9 12 16 22 26 30 35 40



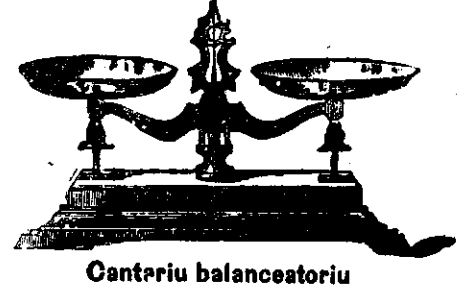
Cantariu decimalu cu podu in patru coltiuri

Mai departe facu si am depositu de cantarie pentru vite cu parieti spre a cantari pe ele boi, vaci, porci, vitici, oi, facutu den feru fauritu, osaminate si timbrate de c. r. oficiu pentru autent. mesuriloru in Viena, cu garantiá pentru diece ani.  
 Potu suportá: 15 20 25 cent.  
 Pretiulu 100 120 150 cu totu cu pondii ce se receru.

Procurarile din provincia se efeptueza urginte trimitiendu-se pretiulu séu cu recipere posterioara de la posta.



Cantariu pentru vite



Cantariu balanceatoriu

In fine facu cantarie centesimale cu podu, esaminate, spre a cantari pe ele trasuri incarcate, din feru batutu, cu garantiá pentru 19 ani.  
 Potu suportá: 50 60 70 80 100 150 200 de cent.  
 Pretiulu fl. 350 400 450 500 550 600 750

Depositulu capitalu: Orasiu, Singerstrasse 10, in Viena. Fabrica: V. Griesgasse 32 si Hundsthurmerstrasse 89.

**L. Buganyi,**  
 fabricantu de cantarie si pondi.